

Article III.

The Council.

1. Each member Government shall name one representative, and such alternates as may be necessary, upon the Council of the United Nations Relief and Rehabilitation Administration, which shall be the policy-making body of the Administration. The Council shall, for each of its sessions, select one of its members to preside at the session. The Council shall determine its own rules of procedure. Unless otherwise provided by the agreement or by action of the Council, the Council shall vote by simple majority.

2. The Council shall be convened in regular session not less than twice a year by the Central Committee. It may be convened in special session whenever the Central Committee shall deem necessary, and shall be convened within thirty days after request therefor by one-third of the members of the Council.

3. The Central Committee of the Council shall consist of the representatives of China, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom and the United States of America, with the Director-General presiding without vote. Between sessions of the Council it shall when necessary make policy decisions of an emergency nature. All such decisions shall be recorded in the minutes of the Central Committee which shall be communicated promptly to each member Government. Such decisions shall be open to reconsideration by the Council at any regular session or at any special session called in accordance with article III, paragraph 2. The Central Committee shall invite the participation of the representative of any member Government at those of its meetings at which action of special interest to such Government is discussed. It shall invite the participation of the representative serving as chairman of the Committee on Supplies of the Council at those of its meetings at which policies affecting the provision of supplies are discussed.

Artikel III.

Raadet.

1. Hver Medlemsstats Regering udpeger en Repræsentant og de fornødne Stedfortrædere til de Forenede Nationers Hjælpe- og Genopbygningsforvaltnings Raad, hvis Opgave er at fastlægge Retningslinierne for Forvaltningens Arbejde. Raadet udvælger for hver af sine Samlinger et af sine Medlemmer til at føre Forsædet under Samlingen. Raadet fastsætter selv sin Forretningsorden. Saafremt ikke andet er bestemt i nærværende Overenskomst eller vedtaget af Raadet, træffer dette sine Beslutninger ved simpel Stemmeferhed.

2. Raadet indkaldes af Centralkomitéen til ordinær Samling mindst to Gange aarlig. Det kan indkaldes til ekstraordinær Samling, naarsomhelst Centralkomitéen maatte anse det for paakrævet, og det skal sammenkaldes inden tredive Dage, saafremt Anmodning derom fremsættes af en Tredjedel af Raadets Medlemmer.

3. Raadets Centralkomité bestaar af Repræsentanterne for Kina, Unionen af socialistiske Sovjetrepublikker, det Forenede Kongerige og Amerikas Forenede Stater samt Generaldirektøren, som fører Forsædet uden at have Stemmeret.

Imellem Raadets Samlinger er Centralkomitéen berettiget til i paatrængende Tilfælde at træffe Beslutninger af principiel Karakter. Meddelelse om saadanne Beslutninger, der indføres i Centralkomitéens Forhandlingsprotokol, tilstilles omgaaende hver af Medlemsstaternes Regeringer. Beslutningerne kan optages til fornyet Overvejelse i Raadet under enhver ordinær Samling eller under enhver ekstraordinær Samling, indkaldt i Medfør af Artikel III, Pkt. 2. Saafremt der afholdes Møder af særlig Interesse for en Medlemsstat, skal Centralkomitéen opfordre den paagældende Medlemsstat til at lade sig repræsentere ved Møderne. Saafremt der afholdes Møder af særlig Interesse med Henblik paa Forsyningsproblemet, skal Centralkomitéen opfordre den Repræsentant, som er Formand i Raadets Forsyningskomité, til at deltage i Møderne.